

GYERGYÓI ÚJSÁG

A MAGYAR PÁRT PROGRAMJA ALAPJÁN.

Előfizetési árak:
Egy évre 200; felévre 100; negyedévre 50 Lei
Hirdetések milliméter díjszabás szerint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Felölsszerkesztő:
Dr. SÁNDORY MIHÁLY
Kiadó laptulajdonos:
PUSKÁS J. ISTVÁN.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Regele Ferdinand-ut 33. sz. (Sándory-ház.)
Szerkesztőségi órák mindennap d. u. 2–3-ig.
Telefon: 14.

Adókvetés

folyik mindenütt. Ez az időpont az, mikor mindenki legalább egyszer őszinte másokhoz: az adókvető bizottsághoz, mert hiszen emberi természet, hogy mindenki többnek akar látszani anyagilag is, mint ami. De itt az adókvető bizottság megvallat mindenkit, belenéz a gyomrodba, a levesestáladba, üzleti könyveidbe, ellesi álmodat, hogy vajjon nem-e rántod le magadról öntudatlanul az anyagi leplet, s mindezt azért, hogy: „add meg az államnak, ami az államé.”

Ezzel szemben kinos nézni az „adóalany” szenvedését, amint kinlódik, védekezik, adósságok tengerével bizonyítja, hogy csak úgy él, tengődik napról napra, mert még a mindennapi kenyeré is bizonytalan, fenyegetőzik végső elkeseredésében, hogy visszaadja az ipar-engedélyét, a gazda leegyszerűsítő gazdaságát a legprimitív formáig; a lateiner már nem ugy sir, mert hiszen szégyenli szegénységét napvilágra hozni, hanem csak a család otthon tudja és érzi, hogy mindennap kevesebb egy falattal, amelyet magától és gyermekeitől von el.

Egy szörnyű küzdelem ez a mindenható államhatalom és „államfenntartó eleme: adóalanya” között s soha sehol olyan előre nem biztos a győzelem, mint itt, mert az államhatalom képviselője mindig kötött marschrutával jön, ez pedig nem más, mint minél több adót kipréselni abból a szerencsétlen adóalanyból.

Valljuk meg őszintén, komédia az egész adókvető bizottságoskidás, ahol az államhatalom képviselője mellett a bizottság tagjainak nincsen egyéb szerepe, mint meggyőzni az adóalanyt, hogy ennek már így kell lennie, a felémelt adóba bele kell törődnie, s Isten ments attól, hogy meg találja próbálni a felebbezést, mert ez az a jogorvoslat, amely sohasem orvosol sérelmet, hanem csak szaporít.

Mindezt az készítette elmondani velünk, hogy most, mikor eddig megfizetni nem tudott adóinkat most átlag husz százalékkal emelik, mikor a dohány, a gyufa is megdrágul, mikor csak az van még hátra, hogy a levegőt is meg kell adóztatni; most, mikor „illetékesek” szerint egy új gazdasági éra, egy jobb kor következik, vajjon ez a jobb kor tényleg be fog-e következni, a boru után egyszer valahára fel fog-e derülni, vajjon el fog-e jönni az az idő, mikor minden ember becsületes munkája után emberileg fog élni?

Kérdések, melyekre mások nem tudnak feleletet adni, csak az „illetékesek”, illetve ezeknek élő lelkiismerete, érző szíve, akik meg tudják érezni a mások baját és nyomorúságát és be tudják látni, hogy azért a sok szen-

vedésért és nyomorúságért annak az istenverte szegény népnek egyszer már adni is kellene valamit.

Milyen paradoxon, milyen guny, mikor sokszor azt halljuk mondani, hogy „a nép szava Isten szava”, s hogy ennek a népnek soha akkor nincs szava, mikor a saját nyomorúságáról beszél, mikor irt keres arra, hanem csak akkor van szava, akit még becézni is szoktak ilyenkor, mikor holmi honfiai kötelességekről van szó.

Most is az adókvető bizottságok előtt el fog hallgatni az „Isten szava”, az a szó, amely követel, hanem csak félénken, bocsánatkérően, hogy még él, csupán arra kíváncsi, hogy a felémelt adó után vajjon lesz-e munkaalkalom, lesz-e kenyér, lesz-e fa, lesz-e só, mely izletessé tegye kenyerét, vagy ezután is csak könnyeivel kell megsóznia azt a mindennapi kenyeret, amely — nincs.

Cs. A.

A Gyergyószentmiklósi Sport Egylet bálja

f hó hó 9-én lett megtartva a helyi és vidéki közönség igen nagy érdeklődése mellett.

A Sport Egylet báljai hagyományosan mindig a szezon legkiemelkedőbb estéi voltak, s ami ötletesség, csín, izlés csak elképzelhető volt, az mind feltalálható volt ezen a bálon.

A bált „A cég arája” című bohózat vezette be kipróbált, régi jó szereplőkkel, akik közül ujak csak Takács Lajos bankigazgató és Boros Vilma tanárnő voltak, de akik a nekik kiosztott zsánerszerepekben igen ügyeset nyújtottak. Velük a műkedvelői gárda nagyon értékes játékosokat nyert.

Kassayról már egyebet nem mondhatunk, mint azt, hogy valódi, veleszületett tehetség. Ugy komikus, mint drámai szerepekben, valódi elsőrangú tehetség. Nála nélkül már el sem lehet képzelni jól sikerült darabot. Alakításai valódi kabinetalakítások.

Davidovics igazgató tehetségét már a Zsidó Nőszövetség tea-délutánjain bemutatta, a műkedvelői gárdának ő is egyik legerősebb támasza.

Gergely Zsombor, Blénassy Ella neve és játéka már régen előnyösen ismertek nálunk.

Boros Vilma tanárnő, kit első ízben láttunk itt nálunk színpadon, nagyon helyes fel fogással és átértéssel játszotta meg kis szerepét. Kedves egyéniség.

A szobalány szerepében egy „új csillag” tűnt fel: Jakabffy Emmi. A szobalányszerep a színjátszás első stádiuma. Innen indult ki minden színpadi nagyság. Reméljük, hogy a kicsi Jakabffy Emmi is nemsokára átadja szerepkörét új csillagoknak, ő pedig avanszálni fog.

A mindvégig kedélyes előadást Anastáziu liceumi tanár szavalata követte, ki román fordításban Petőfi két szép közismert versét adta elő, majd Topárceanutól egy kedves kis román költeményt teljes átérzéssel.

Városunk román társadalmának a magyarsággal együtt való ilyen szereplései mind al-

kalmassak arra, hogy a kultura mindent lenyűgöző hatásában az egymástól talán idegen lelkek lassan összesimuljanak. Az ilyen megnyilatkozások óva intenek mindenkit attól, hogy a lelkeket nem lehet erőszakkal összeferasztani, csakis szeretettel, megértéssel és a kulturán keresztül.

Az est harmadik pontja egy igen kedves kis ballet volt, majd utolsó pontul egy táncos jelenet következett „Régen és most” címmel.

A ballet kicsiny szereplői kedves és vonzó egyéniségekkel, gyermeki bájokkal és táncukban korukat igazán meghaladó ügyességükkel sok örömet és gyönyörűséget szereztek nemcsak a szülőknél, hanem az egész nézőközönségnek.

A „Régen és most” című táncos jelenet plasztikusan mutatta be a régi biedermeier levegőt és a mostani ekzaltált idegzetű kort, s azt hisszük, sokunknak jól esett visszaélni magát a biedermeier kor ártatlan, naiv lelkületébe, amit bizonyított az is, hogy supé után a feledékenységből újra előkerült egész közelmúltig a minden bálról elmaradhatatlan francia négyes, amelyből a második figura mindig a gyönyөгd érzelmeket fejezte ki a táncosnővel szemben.

Bennünk idősebbekben sok szép emléket visszavarázsolt ez a francia négyes, mert, hiába, úgy voltunk mi ezekkel a régi szép táncokkal: négyes, körmagyar, párnás tánc, menuette, hogy ezek tudtak bennünk emlékeket kelteni és sze-rezni, míg a mai ugynevezett „modern” táncok csak részvétet tudnak bennünk kifejtetni a táncosokkal szemben a felesleges erőpazarlásokért.

Nem ártana, hogyha nálunk is, mint más nagyobb városokban, újra divatba jönnének ezek a régen elfelejtett táncok.

Az egész rendezés dr. Nagy Lajosné vállaira nehezedett, ki a tőle már régen ismert tevékenységgel és rátermettséggel oldotta azt meg, míg az egyes táncszámok nehéz és fáradságos betanítását Vákár Elvira végezte.

Hozzászólás

(m. z.) aláírással leközölt kritikához.

Egy vidéki városban a különböző egyesületek által rendezett műkedvelő előadásokat nem szabad úgy felfognunk, mintha azok csupán szórakozást, ellenértéket akarnának nyújtani az egyesületeknek adott adományokért. Ezek az egyesületek a műkedvelő-előadások rendezésével igazi kulturmissziót teljesítenek. Kulturmissziót teljesítenek, mert a nálunk annyira nélkülözött művelzetet igyekeznek pótolni és egyetlen kulturális kapcsolat társadalmunkban. Nincs könyvtárunk, nem keresnek fel még a közeli városok művészei sem, főleg érdeklődés hiányában és ép ebben vél kulturmissziót teljesíteni a műkedvelők mindegyike, hogy a lankadó érdeklődést fenntartsa. Kulturmissziót teljesítenek az által is, hogy a résztvevő rendezőknek és szereplőknek komoly időtöltést és örömet nyújt az előkészítő munka és természetesen mindenki legjavát akarja adni tudásának; így a feltétlen fejlődés nem maradhat el.

A fejlődés valóban mutatkozik is, annál fájdalmasabban érinti a munkálkodókat az a tudósítás, amely a „Gyergyói Ujság” mult heti

számában jelent meg a teljes hozzánemértés jegyében. Mert nem elég dicsérni, hanem a nevelés és fejlődés szempontjából feltétlenül megkívánandó a hozzáértő kritika. Itt komoly emberek komoly munkájáról van szó, akiket nem lehet elintézni azzal, hogy „helyi keretekhez képest”, „zajos sikert aratott” „dicséretet érdemel” (kitűnő ernyedetlen, jeles) stb. stb. és akik teljesen tisztában vannak azzal, hogy mindent csak a helyi keretek között és rendelkezésre álló anyaggal és anyagiakkal kénytelenek produkálni.

Mert mi volna leginkább hivatva az érdeklődést és a kapcsolatot az előadók és a közönség között fenntartani, közönséget nevelni, ügybuzgóságot támogatni, ha nem a sajtó? Milyen lelkesedéssel dolgozzék a kis csapat, ha maga a tudósítás is a teljes informálatlanság és hozzánemértés hangján szól az ujságolvasóhoz és ezzel jelét adja a legnagyobb közömbösségnek.

A legkevesebb, amit egy tudósítástól megkövetelhetünk, hogy az eseményekhez hű legyen és valóban igen furcsa, hogy a cikkíró pl. a műsor utolsó számáról: Tschaikovsky Blumenwalzer-éről említést sem tesz, holott nemcsak, hogy épügy műsor-szám volt, mint a többi, de egyike a legértékesebbeknek, amit Gyergyószentmiklóson már csak előadni is — jól, rosszul, ez is a kritika dolga lett volna — érdem.

Sokkal feltűnőbb az, hogy a táncszámról beszélve, cikkíró szegény Ézsaiásnak tulajdonítja a siralmakat, holott minden ember második elemítől felfelé tudja, hogy mindig csak Jeremiás sirt, nem pedig Ézsaiás.

Hozzánemértés a zenekarról úgy írni, hogy „minden egyes tagja között összhang volt”. Vagy zenekar valami és meg van az összhang, vagy nincs meg az összhang és akkor nem zenekar. A zene legelemibb követelménye az összhang és ha a tudósító nem tudott egyebet írni a zenekarról, úgy ezt elhallgathatta volna, mert biztosíthatjuk, hogy még a helyi zenebarátoknak is van annyi önkritikájuk, hogyha együttesükben nincs meg a teljes összhang, akkor nem lépnek fel.

A legelképesztőbb cikkírónak az a megjegyzése, hogy „a dirigens gesztusai szépen simulnak a zene hangulatához” és amennyiben erre magától nem jött rá, felvilágosíthatjuk, hogy nem egy pantomim előadásáról volt szó. A dirigens szó már magában foglalja annak jelentőségét és szomorú, hogy aki ezt nem tudja, mégis ír róla.

Mert, hogy tudósítónak a zenéről halvány sejtelve sincs, legjobban bizonyítja, ahogyan a triót felfogta, illetőleg fel nem fogta. A trió három hangszerre írt, egységes és csak együttható mű, nem három külön szólószám. Tehát vagy jó volt az együttes, vagy nem volt jó az egész. És ha Weisz Antal nem volt ura hangszerének, már nem lehetett jó trió. Ha csak az együttest bírálja meg tudósító, úgy elkerülhetette volna azt is, hogy Demeter Róbertnéről ilyen semmitmondó, üres szavakkal emlékezzék meg. Mert amíg fölényeskedően elintézhette a műkedvelőket, megfélelgetett arról, hogy itt komoly művésznőről van szó, akit nem lehet oly hiányos ismerettel és műérzéssel bíráltni, mint amilyen a cikkíróé és nagyfoku tapintatlanság kellett hozzá, észre nem venni, hogy itt nem lehet dilettáns bírálatot leadni.

Ha tudósító kis figyelmet szentelt volna a szavakatoknak, rá kellett volna jönnie arra, hogy Ady „Két hajdani szeretők” című versét nem lehet „kedvesen” szavalni. Az ilyen általánosító jelzőknél nagyon kell vigyázni, mert könnyen megtörténhet, hogy egy balladát — mert fentemlített vers nem egyéb modern balladánál — „kedvesen” egy könnyed néprománcot pedig „megrázóan” szaval az ember. A „tisza hangkiejtést” örömmel konstatáljuk az óvodában a selypítés és a „tisza hangkiejtés” korhatárán lévő gyermekeknél, de felnőtt emberre talán inkább illetet volna az „értelmes” kitétel, ha már minden áron ezt akarta kiemelni, vagy megannyi más közhely, ami a többi mellett már amugysem tűnt volna fel.

Fájdalmas tünet az is, hogy Kappel József

szavatatáról nem tudott egyebet írni, mint, hogy űlve történt. A cikkíró nem érdekelte, hogy Kappel mit és hogyan szavalt, modern felfogásban szavalt-e vagy sem és kíváncsiak vagyunk mi mondanivalója lett volna erről a szavatról, ha történetesen vak.

Kérjük a helyi sajtót, kísérje nagyobb figyelemmel és több szeretettel a helyi kulturális eseményeket, hiszen úgy is oly kevésben van részünk, hogy nem okoz különösebb fáradságot ezt a keveset támogatni. Amugyis oly kicsi a lelkesedés és oly nagy a közöny, hogy komoly veszélyt jelenthet, táplálni ezt a közönyösséget.

n. n.

Félreértések elkerülése céljából jegyezzük meg, hogy ezt a cikket nem azért közöltük, mintha egyetérténénk vele.

A differencia nem ott van, hogy m. z., vagy mi, nem méltányolnánk éppen annyira, mint n. n. műkedvelőink áldozatkészességét vagy művészetét, akarását.

Zenei dolgaiba sem szándékozom beleszólni, mert ahhoz valószínűleg jobban ért, mint én, aki egyáltalán nem értek hozzá.

Ha a kritika, amelyet felülkritizál, érintette, feltétlenül joga van hozzászólni és jól teszi, ha megmondja véleményét.

n. n. azonban tulmegy ezen és mindjárt ujságírásból is leckét ad m. z.-n keresztül nekünk is.

És itt van a tévedése.

Sohase mondtuk magunkról, hogy tökéletesek vagyunk. Nem akarunk, mondjuk a Nyugatnak konkurenciát csinálni, éljen az is szegény, mi megelégszünk azzal, hogyha regisztráljuk Gyergyó eseményeit, jól-rosszul, mindenestre legjobban úgy, ahogy tudjuk, annál jobban semmi esetre.

Azt, hogy szinonimák szótárából keressük a dicsérő jelzőket, amelyeket emberekre, bármily nemeslelkűen dolgozzanak is jó célok érdekében, ráaggassunk, mint csillogó díszeket a karácsonyfára, sohasem soroltuk céljaink közé.

Ez szükségtelen is volna, mert hiszen ha valaki szegényekért, árvákért, inségesekért dolgozik, fárad, áldoz, azt nem azért teszi, hogy az ujság észrevegye, úgy-e. Hanem a célért.

S a mi egész ujságírástunk, úgy ahogy van, nem valami műkedvelés-féle — rajtunk egészen kívül eső okokból?

A csellóművészre nem szabad azt mondani, hogy talán nem volt ura hangszerének, mert nem kell bántani a műkedvelőt.

Nem gondolja e n. n., hogy azért talán egy kicsit bennünket se kellene olyan nagyon szigorúan bántogatni, elítélni, ha néha vagy gyakran — hibázunk?

Hiszen mi is jó cél érdekében dolgozunk, fáradunk, áldozunk.

Szerkesztő.

Elnémult madárdal...

Mikor virágos volt,
Erdők, mezők tája,
Akkor zengett az ő
Legszebbik nótája.

Ágról ágra szállott,
Hangos volt az erdő,
Akkor volt szívében
Szerelme ébredő,

Elnémult az erdő,,
Elhervadt a virág.
Nehéz hótakarót
Tart minden fenyőág.

Dermesztő hideg szél
Sivit az erdőn át,
Kis madár menekül...
Keresi otthonát.

Régi rakott fészke
Nem nyújt menedéket.
Fagyos téli zordon!
Hol van melegséged?

Szárnyai nem bírják,
Szíve alig dobog...
Régi szép nótája
Ajkaik megfagyott.

Mintegy fenyőtoboz,
Széltől leszakasztva,,
Megdermedt hullája,
Lehull a harasztra.

Meghalt az erdőnek
Pici kis lantosa,
Szomorú sirhantját
A hó betakarja.

Gyászzenét nem zengnek
Erdők madarai,
E nagy temetőben...
Némák az ajkaik.

Gheorgheni 1929. febr.

Csáki Mihály.

HIREK.

— Gyászrovat. Budapestről vesszük a szomorú hírt, hogy folyó hó 11-én meghalt Mezey Lajos nyugalmazott alezredes. A harcúterén szerzte súlyos betegségét, ami hosszas szenvedés után 56 éves korában kioltotta életét. Ditróban született, ide vágyott vissza mindig. 1925-ben látta viszont utóljára szeretett szülőföldjét, mikor már elég súlyos betegségére Borszéken keresett enyhülést. Halála sirig szerető, hű feleségén kívül a Csiby, Mezey, Strasser és Zakariás családokat is gyászba borította.

Id. Gergely Ferenc gyergyószentmiklósi birtokos életének 71-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 14-én d. u. volt nagy részvét mellett.

Steiner Endre, a fatisztviselő társadalom egyik közismert, szimpatikus és tehetséges tagja f. hó 4-én Comăneştiben hirtelen, szívbénulásban elhunyt. Steiner Endrét vidékünkön is jól ismerték és halála mindenkit fájdalmasan érintett. A 32 éves fiatalember szép karriert futott be és most kellett volna új beosztását, a Foresta nehói-huszonnégykeretes üzemének a vezetését átvennie. Temetése Marosvásárhelyen történt nagy részvét mellett, amelyen tisztviselő-társai küldöttségileg jelentek meg és meghatározó beszédben búcsúztatták a mindenki által egyformán szeretett kartársat.

— Vármegyei rendkívüli közgyűlés Csikszeredában f. hó 18-án d. e. 9 órakor az alábbi tárgysorozattal: 1. Jegyzőkönyv felolvasása. 2. A megyei költségvetés megbeszélése és megszavazása, tekintettel a megye részére jutó szeszadó-jövedelem összegének csökkentésére.

— A gyergyószentmiklósi Ipartestület közgyűlése. A gyergyószentmiklósi Ipartestület évi rendes közgyűlését vasárnap, február 17-én délután 4 órakor tartja székházának nagytermében.

— A Gyergyószentmiklósi Közbirtokosság f. hó 4-ére kitűzött legelőtársulati közgyűlése hivatalból március 10-ére lett elnapolva, amikor a megjelentek számára való tekintet nélkül az ülés meg fog tartatni a városháza nagytermében.

— A temetkezési segélyegylet közgyűlése. A gyergyószentmiklósi Ipartestület kebelében alakult temetkezési segélyegyletnek múlt vasárnapra összehívott közgyűlését — valószínűleg az akkori 27 fokos hideg miatt — a tagok elégtelen számára való tekintetből nem lehetett megtartani. A segélyegylet alapszabályai szerint a közgyűlést elnök nyolcadnapra, azaz február 17-ére halasztotta el, mikor is a közgyűlés, tekintet nélkül a megjelentek számára, határozatképes lesz. A közgyűlés tárgysorozatán az elnöki, titkári és pénztárosi jelentéseken kívül a közgyűléshez beadott, az alapszabályok módosítására vonatkozó fontos indítványok is szerepelnek, miért is kívánatos, hogy a tagok e közgyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg. A közgyűlés az Ipartestület nagytermében délután 2 órakor lesz. A vezetőség az ügy iránt érdeklődőket is szívesen látja.

— F. hó 12-én, hushagyó kedden tartotta az Ipartestület „Kultur”-osztálya álarcos bálját. A nagyterem már 9 órakor zsufolásig tömve volt, mialatt az álarcosok egy mellékhelyiségben gyülekeztek. Novák Béla elnök vezetése alatt vonultak be, mintegy negyvenen, szebbnél szebb jelmezekben. A legszebb női és férfi álarcosok jutalomban részesültek és pedig Sándor Mancika kigyó-, míg Nagy Károly Mátyás hadapród jelmezével. Feltűnőek voltak Pókai Rózsika pierott és Jánossy Pirike indus nő jelmezei. Nyugodtan mondhatjuk azonban, hogy mindannyian csinosak voltak. A jókedv a közönséget a reggeli órákig tartotta ottan, mindenki nagy megelégedéssel távozott a jól sike-

rült bál után. Ezen alkalommal ismételt az bizonyosodott be, hogy az Ipartestület helyisége kicsi Gyergyószentmiklós közönségének. Jó lenne egy nagyobb teremről gondoskodni.

— **Magyarország és Japán megkötötték a kereskedelmi megállapodást.** Budapestről jelentik: Magyarország és Japán a január 23-iki jegyzékváltás után kereskedelmi megállapodást kötött, amelyben mindkét fél egymás áruinak számára a legnagyobb kedvezményes elbánást biztosítja. A megállapodás hat hónap múlva lép életbe.

— **A remetei Iparos ifjuság** február 9-én szépen sikerült farsangi műsoros bált rendezett. Színpadra hozta Szigligetinek Lelenc című 4 felvonásos színművét, amit követett a reggeli órákig tartó táncmulatság.

Az előadást Alexandru Maxim és Vasile Danilă állami elemi iskolai tanítók bohózatos jelenetei nyitották meg a nézőtér feszült érdeklődése és derült hangulata között. Utána következett a „Lelenc” színmű, előadták: László István, Nagy Brigitta, Szász Veronika, Balázs Amáli, Balázs Bécsi Ilonka és Juliska, Ferencz Rózsika, Kábdebó Gerő, Balázs József, Nagy János, Portik Ferenc tanító, Nagy Lajos, Balázs Barabás, László Ferenc, Borbély Dénes, Kozma Márton, Balázs Vencel, Ferencz Dénes, Bege István, kik mindannyian remekül alakítván szerepeiket, a közönség általános meglepedését nyerték meg. Az előadás, amely a templomfestés javára rendeztetett, felülfizettek: Lascu Alexandru főjegyző, Szabó Ferenc, László István, Balázs Antal huszár, Fazakas István, Portik Ferenc kereskedő, Zimerman József, Laczkó György, dr. Zakariás Antal, Puskás Sámuel, dr. Hollanda János, Székely Árpád, Puskás Imre, László János Kovács, Bakos Péter, Brückner József, Kápálb Ferenc, Laczkó B. József, Portik Péter, Balázs Bécsi János, Balázs Antal, Szász Imre, Ferencz Péter, László János cipész, Borbély Ferencné, Laczkó Ferenc Ferencé, Balázs Gergely, Fejér Ferenc, László Ferenc Kovács, Portik G. Antal, Kábdebó Antal, Lukács Antal, Balázs Bécsi János bírő, ifj. Szabó Dénes, Szabó Lénárd, Nagy János szabó, Szász Ádám, Bakos Bálint urak, kiknek ezuttal mond köszönetet a rendezőség.

— **Forgalmi akadály.** A székely körvasút Madéfalva—Gyergyószentmiklós szakaszán, Marosfő—Vasláb állomások között egy tehervonat mult szombaton éjjel súlyos forgalmi akadályt okozott. A tehervonat egyik kocsijának eltört kereke a síneket hosszú vonalon annyira megrongálta, hogy a vasárnap hajnali vonatot a pályatest sérült részén nem tudott áthaladni. Marosvásárhelyről egy segélyvonat még vasárnap délelőtt érkezett száz munkással, kiknek segítségével az abnormalis nagy hidegben, megfeszített munkával sikerült a megrongált szakaszt helyreállítani.

— **Autók veszedelme.** A mult hetekben uralgott nagy hidegben a szélviharok az országutakon olyan hótorlaszokat támasztottak, melyek a közlekedést teljesen megakasztották. Jó lovakkal, szánon még valahogy keresztül lehet vergődni a torlaszokon, az autók azonban megakadnak a hóban és jó szerenese, ha ökrös előfogattal meg tudnak szabadulni a torlaszok közül. Tekerőpatak és Vasláb között már hetek óta bizonytalanná teszi az autók közlekedését egy hótorlasz, mely a gyergyói résznek a megyeszékhellyel való közlekedést kockázatosná teszi és ahol — mint e hó 14-én este is — egész csoportja a megrekedt autók várta a szabadító előfogatókat. Nem jobbak a viszonyok a Szászrégen felé vivő államut Ditró—Salamás közötti utszakaszon a Fehérpatakánál, valamint a Ditró—Tölgyes között a Cengellér felé vivő utszakaszon. Az autók közlekedése ma már nélkülözhetetlen a kereskedelemre nézve s míg a mű-

velt Nyugaton e modern közlekedési eszközök részére külön műutakat építenek — nálunk a természet által okozott forgalmi akadályok elhárítását egyszerűen a természetre bizzák. Talán lehetne az új állami utadókból a gyergyói hófúvások eltakarítására is valamit fordítani.

* **Eladó egy tizenhat kötetes Pallas lexikon,** megtekinthető a **Sándory nyomdában.**

* **Modern párisi háló és pizsamához** reggeli cipőket minden maradék kelméből a leg szebb kivitelben készítenek, házaknál is szívesen dolgozom. A nagyközönség szíves pártfogását kérem Jakab Istvánné Gyergyószentmiklós, Liceummal szemben, házszám 5. 4-2

* **En is, te is, ő is,** meggyőződünk Balázs cipőinek olcsó és tartós voltáról. Egyedül nála lehet felelősség mellett cipőszükségletünket biztosítani. Olcsó és kifogástalan munka.

Olvasóink figyelmébe.

Autólap román, magyar és német nyelven.

Felhívjuk olvasóink szíves figyelmét a Bursa Automobilelor (Autó-Tőzsde) című lapra, mely a szaksajtó terén jól ismert Román Szaksajtó-Vállalat kiadásában jelenik meg Románia többi jelentékeny szaklapjaival együtt. Ez a lapkiadó vállalat az autók egyre nagyobb térhódítása következtében szükségesnek látta, hogy egy eddig az egész vonalon nélkülözött lapot bocsásson az érdekeltek rendelkezésére.

Autó és autóalkatrész kereskedőknek, urvezetőknek és hivatásos vezetőknek, autószerelőknél és javítóhelyeknél, karosszérikészítőknek és kocsifényezőknél, villamossági berendezés készítőknél, hűtő- és sárvédőgyártóknál és javítóknál, autogarázsoknál, benzín- és olajkereskedőknek, autogénhegesztőknek, kocsirugógyártóknál és javítóknál, akkumulátor töltő és javítóknál, valamint az összes iparágaknak, amelyek e szakmával összeköttetésben állnak nélkülözhetetlen Románia eme román, magyar és német nyelven megjelenő új lapja. A Bursa Automobilelor minden száma a legváltozatosabb tartalommal jelenik meg, tehát egyformán teljesen kielégíteni képes minden egyes olvasóját.

Előfizetési díja egész évre csupán 120 lej, azonban mindazok akik lapunkból e közleményt kivágják és azt a Bursa Automobilelor kiadóhivatala címére Cluj, str. Memorandului 22. Etaj I. beküldik, 120 lej helyett egész évre 100 lejért kapják, alkalmazottak pedig 120 lej helyett 80 lejért. Emellett minden előfizetőnek évenként négyszer egyenként negyven szóig terjedő apróhirdetés lekötésére van joga teljesen ingyen. Érdeklődőknek mutatványszámot díjtalanul küldenek

Állattenyésztés.

A borjúk köldökfertőzése.

Gyakran előfordul egyes gazdáknál, hogy a köldök fertőzése, vagy amint a gazdák mondják, a borjú 2, 3 vagy 4 köldökkel születik.

Igaz az, hogy a borjú mindig 4 köldökkel születik, szóval a köldöknek 4 ága van. Ezen 4 köldökág vagy erősen ki van fejlődve úgy, hogy a gazda szeme előtt jól feltűnik, vagy születés előtt — mint a jó érett almának őszszel a szára elszárad még a fán — elszárad a köldök úgy, hogy születés után nem tűnik fel a köldökzsinór mind a 4 ága.

Az állatok rendszeren piszkos, szennyezett istállóban születnek, sőt egyes gazdák még elegendő almot sem tesznek az állat alá. Így az ujszülött állatokat és azoknak köldök környékét gyakran bepíszkolja az istálló trágyája, igen gyakran befertőzi a gazda piszkos keze.

A köldökzsinór ilyenkor nedves, véres, mely anyagon könnyen megtapad a különféle

gennyesedést okozó baktérium, hol a baktériumtelep elsőrangú tápanyagot is talál. Következésképpen a köldök bepíszkolásának:

1. a borjúk vagy csikóknál 4-től hét nap alatt elpusztuló betegsége, melyet ujszülöttek genny- és evvérűségének nevezünk.

2. Ugy a borjúk, mint a csikóknak a köldöke megvastagodik sokszor ököl nagyságig és elgennyesedik. Ez utóbbi köldökbetegség gyakran egy pár hónapig is elhúzódik, és kezeléssel gyógyul, de nem minden esetben.

A köldökfertőzés ellen védekezni könnyű és egyszerű.

1. Legyen tiszta az istálló és az ellő állat alatt legyen mindig friss alomszalma.

2. Az ápoló ne fogdossa össze a köldöket piszkos kézzel (különösen mérszárossággal foglalkozó egyének).

3. Nem kell engedni, hogy az ujszülött köldökét az anya nyalja.

4. Ajánlatos minden ujszülött köldökzsinórját — annak oldalait, de különösen a végét — egy kis jódtinktúrával jól bedörzsölni.

Ily eljárással a jól felismerhető 4 köldökkel született borjút is meg lehet menteni a fertőzéstől, a betegségtől és az elhullástól.

SPORT.

Korcsolyázók figyelmébe.

Vasárnap, 17-én délelőtt cigányzenés korcsolyázás és a verseny nyerteseinek érem és elismerő okiratok kiosztása.

A Gyergyószentmiklósi Sport Egylet korcsolyaversenye.

Mult vasárnap — hála a 26° hidegnek — végre sikerült megtartani a korcsolyaversenyt. Bár a dermesztő hidegben a zsűri tagok majd a jéghez ragadtak, mégis a verseny úgy erköcsileg, mint anyagilag sikerültnek mondható.

A székely városok műkorcsolyázói közül csak Domokos Jakabné és Weigel Bella (Csikszereda) indultak, akik mindketten fölényesen nyerték a számukat.

Részletes eredmények:

I. Fiúgyermekverseny 50 méteren: 1. Kassay Imre. 2. Steiner Vili. 3. Bartos Putyi.

II. 100. m. gyorskorcsolya serdültebb fiúk részére: 1. Dobribán Andor. 2. Gereöffy Csanád.

III. Leánygyermekverseny 50 méteren: 1. Párgariu Ibolyka. 2. Csiby Ilonka. 3. Csiky Marinka.

IV. Férfi műverseny senior: 1. Elzenbaum László. 2. Szebeny Péter.

V. Női műverseny senior: Domokos Jakabné Csikszereda.

VI. Férfi műverseny junior. Holtversenyben első: Dobribán Árpád és Szebeny Péter. 2. Kabucz János. 3. Bodrogi József.

VII. Női műverseny junior: 1. Weigel Bella. 2. Jakabffy Elza. 3. Barabássy Babkó.

VIII. 300 m. gyorskorcsolya junior: 1. Szebeny Péter 45 mp. 2. Dobribán Árpád 46 mp. 3. Rubin Endre 48 mp.

A vezetőség ez uton is köszönetet mond Domokos Jakabné és Weigel Bella csikszeredai versenyzőknek, akik a dermesztő hideg dacára is, hívásunkra eljöttek s a mi nagyon is gyermekcipőben járó műkorcsolyázó hölgyeinknek megmutatták, hogy a műkorcsolyázást milyen művészi fokra lehet fejleszteni. Értékes tiszteletdíjakat nem volt módunkban adni s így a közönség frenetikus tapsaiban és a szerény érmecskében lássák jutalmukat bravuros teljesítményükért.

A verseny legnépesebb és legtöbb reményre jogosító mezőnye az ifjusági férfi műverseny volt. Dobribán Árpád, Szebeny Péter, Kabucz

ÜZLETNYITÁS!

Főtér. Vákár-ház.

A marosvásárhelyi Rella Salon fióközletét február 7-én nyitja. Hozza a legújabb párisi és bécsi modell kalapokat. Legújabb divat szerinti sálak, művirágok stb. Átalakításokat izlésesen és jutányos áron vállal. Szolid kiszolgálás. Vidékiek részére posta munka.

Rella Salon.

Janika, de a 3-ik helyezett Bodrogi József is minden dicséretet megérdemelnek. Dobribán és Szébenben ebben a szezonban egész klasszist fejlődtek s ha még egy szezon ilyen szorgalmasan végig treniroznak, mint az idén örömmel láttuk, akkor jövőre már a senior mezőnyben is igen veszélyes ellenfeleivé lehetnek Elzenbaum Lacinak, aki pedig itt is megismételte multkori csikszeredai bravurját.

Sajnos, az ifjúsági női mezőnyről már korántsem mondhatunk ilyeneket.

S mi ennek az oka? Az egész szezonban hiába kerestük a pályán trenirozó hölgyeinket, akik cigányzenés napokon is inkább a pavillonban chalstonoztak, mint a jégen treniroztak. Pedig annyi szép, fiatal lány van városunkban, hogy komoly trening mellett 8—10 is indulhatt volna. Reméljük azonban, hogy e verseny tanulságát ők is levonják s jövőre egy népies ifjúsági mezőny művészi mutatványai fogják gyönyörködtetni a verseny publikumot.

NYILTTÉR.)*

Nyilatkozat.

Alólirott Herstig Herman, kereskedő, dírói lakos, ezennel kinyilatkoztatom, hogy az 1928. évi december hó 18-án, Fülöp Ákos gyártulajdonos ur előtt, Klein Frigyes üzemvezető-igazgató ur személyét illetőleg tett rágalmozó kijelentéseimet visszavonom, miután azok nem felelnek meg a valóságnak, Klein Frigyes üzemvezető-igazgató urtól ezuton is nyilvánosan bocsánatot kérek, kijelentvén azt, hogy a sértő kifejezéseket nevezett urral szemben félreértés folytán használtam, nem pedig ártani akarásból.

Gheorgheni, 1929. február hó 5-én.

Herstig Herman.

Köszönetnyilvánítás.

Édesapánk, id. Gergely Ferenc elhunyt alkalmával mindazoknak, kik részvettükkel fájdalunkat enyhíteni igyekeztek, ez uton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.

*) E rovat alatt közlötték a felelősség a beküldött terhel. Szerk.

Primăria comunei urbane Gheorgheni.

No. 576/1928 adm.

Hirdetmény.

Gheorgheni Városi Tanács közhirrét teszi, hogy a f. évi bükk tűzifa beszerzésére és szállítására az árverést 1929. évi május 2-án délelőtt 10 órakor tartja.

A feltételek a városi számvevőnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Gheorgheni, la 5 Februarie 1929

p. primar.

Dr. Dombi.

Kassay.

Primăria comunei Valea-Strâmbă.

Valea-Strâmbă község előljárósága közhirrét teszi, hogy 1929 év március 18-án d. e. 9 órakor nyilvános árverésen zárt írásbeli ajánlatok mellett elad a Csikmagas nevű erdőrészből 437 köbméter fenyőfát. Kikiáltási ár 300 lej köbméterenkint. Feltételek megtekinthetők a község házában.

Előljáróság.

Primăria comunei Valea-Strâmbă.

Valea-Strâmbă község előljárósága közhirrét teszi, hogy 1929 év március 18-án d. e. 10 órakor nyilvános árverésen zárt írásbeli ajánlatok mellett elad a Nagypatak nevű erdőrészből 352 köbméter fenyőfát. Kikiáltási ár 300 lej köbméterenkint. Feltételek megtekinthetők a község házában.

Előljáróság.

„România“

Román Biztosító Társaság.

Társulati tőke Lei 15,000.000.

Angol-amerikai viszont-biztosítási alapok
dollar 100,851.575.

Nagy építkezési konzorciummal kötött szerződés
következtében beszervezté

építkezési osztályát

amely 200 (kettőezer) lakást építhet az 1929. évben. Ezek a lakások tíz év alatt kamatmentesen törleszthetők és azonnal a tulajdonosok birtokába mennek át. Jelentkezések már most elfogadtnak a társulat székhelyén, illetve **Kerületi Főigazgatóság Gheorgheni Str. Joseni (Vörösmarthy-u.) 26. sz. alatt.** Hasonlóképpen a „ROMANIA“ társaság vezette be először Romániában az

„Arany Tipusu“

életbiztosítást 100 lejes díjjal és havi 20 lejes befizetéssel, amelyeket aranyértékben stabilizált és havonta amortizációra kerülő évi

Lei 226,219.600

amortizációs összegű járadékokkal garantált. Kombinációs biztosítások a következő ágakban: Tűz, Szállítás, Jégkár, Betörés, Állathibztatás. Mezőgazdasági biztosítások.

Kellő információkat a Kerületi Főigazgatóság minden nap d. u. 2—6 óráig szolgál.

A

Tekerőpataki hengermalomban minden nap este 6 órakor kezdődik az őrlés.

Most előzetes bejelentés nélkül lehet őrlőni és meg lehet várni, míg a liszt elkészül. Ugyanott tiszta rozsliszt és más kenyérliszt is, valamint korpa olcsón beszerezhető.

A legmakacsabb **köhögést,**
a kinzó **fulladást** és
rekedtséget bámulatos
rövid idő alatt megszünteti. A szájjüreg-
get desinficiálja s így a ragályos be-
tegségektől megóvja

Tüdőfű cukorka.

Kapható az összes gyógyszertárakban.

Ára 18 Lei.

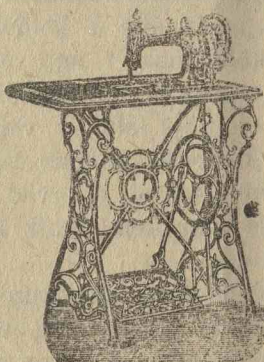
52—13

Egyedüli készítő:

OSVÁTH

gyógyszertár Targu-Mureş.

Vigyázat! Csak bádogdobozban,
tüdővédjeggyel valódi.



Varrógépek
kerékpárok
gramofonok
és lemezek

legolcsóbban

BOCSKOR MARGIT & Co.
Gheorgheni, jud. Ciuc.



52—31



Új órás és ékszerészüzlet

a **Klein bodega** mellett,
hol különféle márkájú órák, ékszerek a
legszebb választékban kaphatók.

Javítások

12—9

a legutányosabb áron készülnek.

Szíves párt-fogást kér: **STEIN** órás és ékszerész.

Városház-utca 1. szám.

Írógépek speciális javítása.

Ha butorra van szükség,

háló és ebédlő berendezést, ugyszintén
egyéb butorokat is minden elfogadható
áron elad

Hegyessy Lajos asztalosmester

Gheorgheni Reg. Ferdinand 74.

A butort vásárló részben deszkaanyag-
gal is fizethet.

12—2

TUNGSRAM BARIUM CSÖVEK



BERKOVITSNÁL
GHEORGHENI.

7

Vidéken

egy üzlethelyiség

italmérés és dohányárulási
engedéllyel kiadó.

Cím a kiadóban.

5—3

Kreppapírok

Sándory könyvkereskedésben.

Ha bármily kivitelű **modern, jó és olcsó**

BUTORT

52—21

akar, ne sajnálja a fáradságot és forduljon bizalommal **Ambrus István** műasztaloshoz (Valea-Strâmbă) Tekerőpatak. Időnkint kész hálószobák is kaphatók

Garantált malomkövek, sir-
kövek és márványsírkövek
állandó raktáron
kaphatók

Barabás Gergely

kőfaragónál

Szárhegyen (Lăzarea, jud. Ciuc.)

Vállalok bármilyen
épület és kriptaépítéseket
a legegyszerűbbtől a lediszebb ki-
vitelben, teljesen fagyálló anyagból.

Szíves megkeresésre árajánlattal, terve-
zéssel készséggel szolgállok.

52—21